

# 来自雪国的致旅游公司全体的邮件：

我是位于日本新潟县汤泽町一家名为“Yuzawa-Yasuyoshi”的餐饮店店主。

为大家准备了来自雪国的推荐，感谢您能拨冗阅览。  
一个是“食堂菜单的推荐”，另一个是“宴会的推荐”。



## 本店致力于“全心招待”

- a 我们准备了英文、简体中文、韩文及繁体中文的翻译菜单。
- b 本店的网站 (<http://www.yasuyoshi.net>) 的首页支持五国语言。
- c 准备了供“困难场合”使用的手指会话集，支持四国语言。
- d 可以在店内使用 Wi-Fi。
- e 可以由日本最大的餐饮店搜索网站“GURUNAVI”的工作人员通过英文听取客人的意见，然后用日文把预约内容切实地转达给本店。该服务目前只限于英文。
- f 也可以在“GURUNAVI”查阅翻译菜单。

<http://www.gnavi.co.jp/>



## 食堂菜单的推荐

最流行的在本店定餐



刺身天妇罗定食【兰】1,700日元



2人份的海鲜火锅 3,000日元



越后年糕豚涮锅 1,700日元

松花堂午餐 Kanetugu 1,400日元~2,100日元

※税收是分开的。

它变成两点主要的生鱼片时，有没有股票佐渡虾刺身。



越光大米和佐渡虾刺身  
舞茸石坂和佐渡虾刺身

## 宴会的推荐

- A 套餐 和风拼盘  
2,000 日元~3,000 日元
- B 套餐 越后年糕豚涮锅及其他料理  
3,000 日元~5,000 日元
- C 套餐 越后年糕豚锅及其他料理 (限冬季)  
3,000 日元~5,000 日元
- D 套餐 海鲜锅及其他料理  
3,000 日元~5,000 日元
- E 套餐 会席膳套餐  
4,000 日元~8,000 日元



A 套餐 和风拼盘



E 套餐 会席膳套餐



※各套餐都带寿司、茶碗蒸、天妇罗。  
※上述显示金额全都是单人不含税价格。

我时常在旅游景点感到“如果外语能说得再好些，本来可以留下更美好的回忆……”。  
虽然很遗憾本店做不到“完美招待”，但我想传达“全心招待”的心情。



〒949-61  
新潟县汤泽町，南鱼沼郡汤泽 328-1  
■Tel 025-784-2244 ■Fax 025-784-2969  
■E-mail info@yasuyoshi.net  
■营业时间/11:00~14:30 17:00~22:00 (LO21:00)  
■定休日/不规则 ■停车 20 辆 大可能

公司成立于1953年

保よし  
YUZAWA-YASUYOSHI